

All'AMBASCIATA D'ITALIA A LUBIANA

Oggetto: Richiesta convalida certificato IMO STCW '95.  
Subject: Application for endorsement of an IMO STCW'95 Certificate of Competence.

Il sottoscritto /*The Undersigned* .....  
nato a/ *born in* .....  
Di nazionalità/ *nationality* .....  
Possessore del certificato **IMO** n./*Holder of IMO CoC no.* .....  
abilitante alle funzioni di/*with function* .....  
rilasciato dallo Stato/*issued by Maritime Authority of* .....  
ai sensi della Reg. .... della Convenzione STCW'78, nella sua versione aggiornata/ *under the Reg.*  
*..... of the STCW '78 Convention, on its up-to-date version*  
in data/*issued date* ..... e valido fino al/*expiry date* .....

OVVERO/OR

Il sottoscritto/The Undersigned  
nato a/born in

Armatore/Ship Owner     Legale Rappresentante/Legal Representative     Agent /Agent  
della nave/of the Ship

CHIEDE / ASKS FOR

La convalida di riconoscimento del certificato IMO STCW'95 sopradescritto. / *The endorsement of the IMO 's certificate of competence above mentioned.*

Al riguardo allega alla presente la seguente documentazione:/The following documents are attached to this application:

- a) Fotocopia di un documento di riconoscimento del lavoratore marittimo (libretto di navigazione o altro);/ *copy of the seafarer's identity card or similar (i.e. seaman book, etc);*
- b) n. 2 fotografie preferibilmente uguali a quelle riportate nel documento di riconoscimento del lavoratore marittimo interessato alla convalida (endorsement);/ *no. 2 seafarers' photos;*
- e) Una marca da bollo per il rilascio del certificato di convalida/ *Official stamp;*
- d) Copia del certificato adeguato per il quale si richiede la convalida./ *copy of the Certificate of competence for which the endorsement is required.*

DATA/DATE

FIRMA / SIGNATURE

DATA E TIMBRO DELLA RAPPRESENTANZA PER ACCETTAZIONE  
*Date and Official seal for acceptance by the Embassy*

L'originale della presente istanza, timbrata per accettazione dovrà essere custodita a bordo e vale come convalida (Reg. I/10.5 Convenzione STCW'78, nella sua versione aggiornata).

True application in original, stamped for acceptance by the Embassy, must be kept available on board as evidence of the endorsement (Reg. I/10.5 STCW'78, on its up-to-date version).